

**Zmluva o dielo a licenčná zmluva
č. AF3-350/2023**

uzatvorená podľa ust. § 631 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) a v súlade so zák. č. 185/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov (Autorský zákon).

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Múzeum mesta Bratislavy

Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009, príspevková organizácia Hl. mesta SR Bratislavy.

Sídlo: Radničná 1, 815 18 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy: PhDr. Daniel Hupko, PhD.
Bankové spojenie:
IBAN:
IČO: 00179 744
DIČ: 2020801761
Kontakty:

(ďalej len „objednávateľ“)

Autor:

Doc. RNDr. Milan Thurzo, CSc.

Dátum narodenia:
Trvalé bydlisko:
Kontakty:

(ďalej len „autor“)

(„objednávateľ“ a „autor“ ďalej pod spoločným názvom „zmluvné strany“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Autor prehlasuje, že vzal sa vedomie cieľ a potreby objednávateľa, bol oboznámený s jeho požiadavkami a výslovne prehlasuje, že predmet podľa Článku I tejto zmluvy bude realizovať osobne, s odbornou starostlivosťou, na vysokej úrovni, v požadovanej kvalite podľa touto zmluvou dohodnutých podmienok.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o dielo s tým, že berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť dielo pre objednávateľa:
 - a) text príspevku „*Epigrafické a ikonografické znaky medzníkov z 18. storočia ako indícia o minimálnom súdobom počte kamenárov (kamenárskych dielní) v Bratislave*“ (spoluautor Pavol Jančovič) v rozsahu 20,08 NS,
 - b) text príspevku „*Ako je to s Napoleonovým kameňom a Napoleonovým vrškom v Bratislave*“ v rozsahu 8,96 NS,
 - c) Obrazové záznamy v počte 16 ks, špecifikované v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy,(body a) b) c) ďalej spolu aj „dielo“, do ročenky *Bratislava. Zborník Múzea mesta Bratislavy, 2021, roč. 33.*
2. Predmetom zmluvy je súčasne aj udelenie súhlasu objednávateľovi k reprodukčným právam vzťahujúcim sa k obrazovým záznamom z archívu autora v počte 2 ks a poskytnutie daných obrazových záznamov:
 - a) Obr. č. 1 Poloha páľffyovských pozemkov (šípka) na výreze z Fricsovej mapy Lamača z roku 1768. Zdroj: archív Milana Thurza
 - b) Obr. č. 2 Poloha vyvýšeniny Haubner (súčasný Napoleonov vršok) na mape intravilánu Bratislavy z roku 1920, komp. Milan Thurzo. Zdroj: – výrez z mapy: Bratislava. I. Staré mesto, II. Vinohrady, III. Dunajská štvrť, IV. Podzámek, V. Květná dolina. Nákladem A. Bartošek a spol., Bratislava, Palisády 64. Zdroj: archív Milana Thurza
3. Autor sa zaväzuje vykonať a odovzdať dielo osobne, riadne a včas v elektronickej forme podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a podľa pokynov objednávateľa, odborne, podľa svojich schopností a vedomostí.
4. Autor sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi súhlas s použitím diela za podmienok upravených touto zmluvou.
5. Odovzdaním a prevzatím vytvoreného diela na základe Výkazu práce a potvrdenie o jej vykonaní, ktorý je ako príloha č. 1 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, prechádza vlastnícke právo k dielu a licenčné práva na objednávateľa.

Článok II

Doba plnenia

Autor sa zaväzuje vykonať dielo, vyšpecifikované v Článku I tejto zmluvy, a odovzdať ho v elektronickej forme v mieste sídla objednávateľa **do 31. 10. 2023.**

Článok III

Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za vykonanie diela podľa Článku I tejto zmluvy a licencia na použitie diela sa realizujú bezodplatne.
2. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať autorovi 1 ks výtlačku zborníka.

Článok IV

Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Autor ako poskytovateľ licencie vyhlasuje, že má právo udeliť licenciu podľa tejto zmluvy a vykonávať svoje majetkové práva autora diela v rozsahu vymedzenom v tejto zmluve.
2. Autor touto zmluvou poskytuje v súlade s ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov (ďalej „Autorský zákon“) objednávateľovi bezodplatne výhradnú licenciu na tlačene aj elektronické použitie diela, najmä na:
 - a) zaznamenanie diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známy,
 - b) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - c) verejný prenos diela a/alebo rozmnoženiny diela v premiére, reprízach, všetkými technologickými spôsobmi, teritoriálne vysielanie, prostredníctvom družíc, po drôte i bezdrôtové, káblovou retransmisiou, i v elektronickej podobe formou CD a DVD, ako aj umiestnením na ľubovoľnej internetovej stránke, uvedením diela na verejnosti, sprístupnením diela verejnosti,
 - d) verejnú rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny prevodom vlastníckeho práva. nájmom, vypožičaním,
 - e) verejnú vykonanie diela a/alebo jeho rozmnoženiny,
 - f) adaptáciu, preklad alebo iné spracovanie diela,
 - g) spojenie s iným dielom
 - h) použitie diela v znení pôvodnom, dabovanom i s titulkami,
3. Autor poskytuje dohodnutú výhradnú licenciu na celú dobu trvania majetkových práv k dielu v zmysle Autorského zákona.
4. Autor vyhlasuje, že objednávateľ je oprávnený udeliť súhlas tretej osobe na použitie diela (sublicenciu) v rozsahu udelennej licencie a je oprávnený licenciu postúpiť.
5. V prípade zániku objednávateľa prechádza licencia podľa tohto článku zmluvy na jeho právneho nástupcu.
6. Na základe výhradnej licencie autor nie je oprávnený udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený touto zmluvou a je tiež povinný zdržať sa použitia diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu.
7. Objednávateľ nie je povinný výhradnú licenciu použiť.
8. Autor zodpovedá za to, že použitím diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiadny právny predpis, ani autorské alebo iné práva tretích osôb.

Článok V

Spôsob použitia obrazových záznamov a rozsah licencie

1. Autor bezodplatne udeľuje objednávateľovi nevýhradný súhlas na použitie obrazových záznamov špecifikovaných v bode 2 Článku I tejto zmluvy na: zverejnenie a vydanie k svojím príspevkom:
 - a) „*Epigrafické a ikonografické znaky medzníkov z 18. storočia ako indícia o minimálnom súdobom počte kamenárov (kamenárskych dielní) v Bratislave*“ (spoluautor Pavol Jančovič),
 - b) „*Ako je to s Napoleonovým kameňom a Napoleonovým vrškom v Bratislave*“, do ročenky Bratislava. Zborník Múzea mesta Bratislavy, 2021, roč. 33, s uvedením ich pôvodu a to nasledovne: **Foto: archív M. Thurza**
2. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu podľa bodu 1 tohto článku zmluvy k obrazovým záznamom bez územného obmedzenia jednorazovo, a to na čas nevyhnutný na dosiahnutie účelu tejto zmluvy.
3. Autor neudeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie tretej osobe v súlade s bodom 1 tohto článku zmluvy.

4. V prípade, že objednávateľ bude chcieť obrazové záznamy použiť na akýkoľvek iný účel a čas, môže tak urobiť len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu autora.
5. Akékoľvek iné, resp. ďalšie použitie obrazových záznamov bez predchádzajúceho písomného súhlasu autora je porušením zmluvných podmienok.
6. V prípade, že objednávateľ má záujem o iný, resp. ďalší spôsob použitia obrazových záznamov, je vopred povinný písomne požiadať autora o osobitný súhlas, čo bude predmetom samostatnej novej zmluvy.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, nebola uzatvorená v tiesni a za nevýhodných podmienok a je prejavom ich slobodnej vôle a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu ju podpisujú.
2. Vo všetkých ostatných právnych vzťahoch, výslovne neupravených touto zmluvou, sa postupuje podľa príslušných ustanovení platných právnych predpisov Slovenskej republiky
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých autor dostane jedno (1) a objednávateľ tri (3) vyhotovenia.
4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
6. Autor si je vedomý, že jeho osobné údaje budú spracúvané v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. v znení neskorších predpisov na účel vymedzený v tejto zmluve.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 – Zoznam obrazových záznamov,
Príloha č. 2 – Výkaz práce a potvrdenie o jej vykonaní.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riadiťka MMB

.....
Doc. RNDr. Milan Thurzo, CSc.
autor

Zoznam obrazových záznamov v počte 16 ks:

1. Obr. 1: Medzníky s iniciálami *S.E.* z lokality Špitálsky les. 1 – MK severný, 2 – MK východný, 3 – MK západný, 4 – MK južný.
2. Obr. 2: Poloha medzníkov v lokalite Špitálsky les zaznamenaná na mape Google Earth. 1 – severný medzník, 2 – východný medzník, 3 – západný medzník, 4 – južný medzník.
3. Obr. 3: Výrez z listu č. 18 katastrálnej mapy Bratislavy (1897) s polohou medzníkov *S.E.* na hraniciach parcely č. 8332. Zdroj: Ústredný archív geodézie a kartografie, Katastrálna mapa Bratislavy z roku 1897.
4. Obr. 4: Medzník *S.H.* 1737 v lokalite Špitálsky les.
5. Obr. 5: Medzník *I.C.W.* 1799 na Sovej ceste.
6. Obr. 6: Hraničná línia medzníkov prechádzajúca cez areály ZOO a SAV. Výrez z listu č. 16 katastrálnej mapy Bratislavy (1897) s polohou medzníkov 8 AJ, 13 AJ a 19 CP, AA. Zdroj: Ústredný archív geodézie a kartografie, Katastrálna mapa Bratislavy z roku 1897.
7. Obr. 7: Medzníky 8 *A.J.* 1768 (8-1, 8-2, 8-3) a 13 *A.J.* 1768 (8-4, 8-5, 8-6) v areáli SAV.
8. Obr. 8: Duálny kameň 19 *C.P.*, *A.A.* 1784 v areáli SAV.
9. Obr. 9: Medzník *S.F.* 1771 zo Špitálskeho lesa,
10. Obr. 10: Medzník *I.G.S.* 1768 na Novosvetskej č. 49.
11. Obr. 11: Hraničník 20 *P.V.* 1893 v areáli SAV.
12. Obr. 12: Geodetické kamene (GK) z 19. storočia. Legenda: b – Krivé jarky, GK *K.F.* 1895; c – Polianky, GK *K.F.* 1895; d – Spariská, starý GK bez označenia, ktorý sa nachádzal vedľa novšieho GK *K.V.* 1930.
13. Obr. 13: Rôzne typy hraničných kameňov s iniciálami (a vročením); a – Knižkova dolina, medzník *H.P.*; b – Manina, urbársky medzník *H.U.* 1878; c – Knižkova dolina, medzník *B.C.N.*; d – K lomu, železničný kameň *K.K.* 505.
14. Obr. 14: Okolie Napoleonovho vršku na výreze z map. listu č. 33 katastrálnej mapy Bratislavy (Zdroj: Ústredný archív geodézie a kartografie, Bratislava, Katastrálna mapa Bratislavy, 1897). Šípka – údajná poloha Napoleonovho vršku (kameňa) podľa polohy z Turistickej mapy (*Turistická mapa – Bratislava* [online]. Dostupné na internete: <<https://bratislava.oma.sk/turisticky-atlas>>), hviezdička – pravdepodobná poloha Napoleonovho kameňa v závere súčasnej ulice Medzierka.
15. Obr. 15: Okolie Napoleonovho vrška na mape Google Earth (záber z roku 2019). Šípka a hviezdička udávajú údajnú a pravdepodobnú polohu Napoleonovho kameňa.
16. Obr. 16: Fotografia osamelého šikmého kameňa, stojaceho na vyprázdnenej ploche Napoleonovho vrška v apríli 2008.

Príloha č. 2 k Zmluve o dielo a licenčnej zmluve č. AF3-350/2023

Výkaz práce a potvrdenie o jej vykonaní

Vyplní autor

Meno a priezvisko: **Doc. RNDr. Milan Thurzo, CSc.**

Počet normostrán: 20,08 NS a 8,96 NS

Počet obrazových záznamov: 16 ks

Popis vykonanej práce:

- a) vyhotovenie textu príspevku „*Epigrafické a ikonografické znaky medzníkov z 18. storočia ako indícia o minimálnom súdobom počte kamenárov (kamenárskych dielní) v Bratislave*“ (spoluautor Pavol Jančovič) a textu príspevku „*Ako je to s Napoleonovým kameňom a Napoleonovým vrškom v Bratislave*“,
- b) vyhotovenie obrazových záznamov, špecifikovaných v Prílohe č. 1 tejto zmluvy do ročenky *Bratislava. Zborník Múzea mesta Bratislavy, 2021, roč. 33.*

V Bratislave, dňa

Podpis autora:

Vyplní objednávateľ

Dielo bolo vytvorené v súlade s dohodnutými podmienkami a pokynmi.

V Bratislave, dňa

.....
PhDr. Daniel Hupko, PhD.